

¿Qué aprendemos de la naturaleza?

Cámaras de seguridad que vigilan hierbajos, una silla flotador, una cama hinchable, ropa tendida que simula personas... Estas son algunas de las intervenciones urbanas que se pueden ver estos días en las calles y canales venecianos, en el marco de la Bienal de Venecia 2018.

Octavi Serra, artista urbano y exalumno de Elisava, Escuela Universitaria de Diseño e Ingeniería de Barcelona, ha interpretado conceptualmente los proyectos de los cinco alumnos de Elisava seleccionados dentro del proyecto "RCR. Dream and Nature_Catalonia in Venice", la iniciativa promovida por el Institut Ramon Llull que este año representa a Cataluña en la Bienal de Arquitectura de Venecia.

El concurso invitaba a ocho escuelas catalanas a dar respuestas a la pregunta "¿Qué aprendemos de la naturaleza?". Las propuestas seleccionadas destacan la interacción, el respeto, la convivencia y la necesidad de encontrar soluciones para mejorar la relación entre el hombre y la naturaleza.

What do we learn from nature? Security cameras that watch weeds, a float chair,



an inflatable bed, linen hung out to dry that simulates people... These are some of the urban interventions we can see on the Venetian streets and canals, part of the Venice Biennale 2018.

Octavi Serra, an urban artist and former pupil of Elisava, Barcelona's Design and Engineering University School, has conceptually interpreted the projects of the five Elisava students selected as part of the "RCR. Dream and Nature_Catalonia in Venice" project, the initiative promoted by the Ramon Llull institute which this year represents Catalonia at the Venice Architecture Biennale.

The competition invited eight Catalan schools to come up with answers to the question of "What do we learn from nature?". The selected proposals stand out for their interaction, respect, coexistence and the need to find solutions to improve man's relationship with nature.

INSTITUT RAMON LLULL

www.llull.cat

ELISAVA

www.elisava.net



Interiorismo náutico: reinterpretación del concepto del espacio a bordo

A lo largo de 60 años, el distintivo contorno de las embarcaciones Sanlorenzo ha marcado la continuidad y coherencia de este prestigioso astillero italiano, dedicado al diseño y producción de yates y superyates de lujo.

Cada uno de sus modelos es producto de un minucioso y detallado proceso artesanal combinado con tecnologías avanzadas, ecológicamente sostenibles, que permiten reducir emisiones y aumentar la seguridad, eficiencia y confort. Con todo, este "atelier" náutico cuenta con otro más que destacable rasgo emblemático...

Corría el año 2008 cuando Sergio Buttiglieri, director creativo de Sanlorenzo, contactó con Piero Lissoni para proponerle la dirección artística de la compañía; el objetivo era crear embarcaciones con interiores personalizados y exclusivos que dieran respuesta a las peticiones de cada cliente.

¿El resultado? Una verdadera revolución de la estética a bordo.

La colaboración de interioristas, arquitectos y diseñadores de la talla de Antonio Citterio, Rodolfo Dordoni y Piero Lissoni junto con empresas punteras como Minotti, Vitra, Roda, B&B Italia, Cassina, Flos, Paola Lenti y Boffi ha propiciado el abandono de formatos y materiales convencionales a favor de nuevos componentes más flexibles y ligeros, la adaptación de tejidos especiales, nuevas tecnologías de iluminación y mobiliario de gran calidad, así como la incorporación de piezas icónicas del diseño italiano para crear ambientes sofisticados, espacios acogedores y únicos en alta mar.

Nautical interior design: reinterpretation of the concept of on-board space. Over 60 years, the outstanding stylised contours of Sanlorenzo boats have marked the continuity and consistency of this prestigious Italian shipyard engaged in the design and production of luxury yachts and super-yachts. Each one of their models is the result of a painstaking and detailed artisan process combined with advanced, environmentally sustainable technologies that reduce emissions and increase safety, efficiency and

convenience. Even so, this nautical "atelier" boasts yet another more than emblematic hallmark up its sleeve...

It was the year 2008 when Sergio Buttiglieri, creative director of Sanlorenzo, contacted Piero Lissoni to ask him to take on the company's artistic direction; the goal was to create boats with bespoke, exclusive interiors that would answer each client's requests. The result? A veritable revolution in on-board aesthetics.

The collaboration of interior designers, architects and designers of the stature of Antonio Citterio, Rodolfo Dordoni and Piero Lissoni together with cutting-edge companies such as Minotti, Vitra, Roda, B&B Italia, Cassina, Flos, Paola Lenti and Boffi have led to eschewing conventional formats and materials in favour of new, more flexible and lightweight components, adapting special fabrics, new lighting technologies and premium-quality furnishings as well as incorporating iconic Italian designer pieces to create sophisticated ambiances and unique and welcoming spaces at sea.

SANLORENZO

www.sanlorenzoyacht.com

